

## V

(Обявления)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Решение на Съда (втори състав) от 21 февруари 2008 г. —  
Комисия на Европейските общности/Италианска  
република

(Дело C-412/04) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава-членка —  
Обществени поръчки за строителство, доставки и  
услуги — Директиви 92/50/ЕИО, 93/36/ЕИО, 93/37/ЕИО  
и 93/38/ЕИО — Прозрачност — Равно третиране —  
Обществени поръчки, изключени от приложното поле на  
тези директиви поради стойността им)

(2008/C 92/02)

Език на производството: италиански

## Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители:  
X. Lewis, K. Wiedner и G. Vambara, avocat)

Ответник: Италианска република (представители: I. Braguglia и  
M. Fiorilli)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Френска република  
(представител: G. de Bergues), Кралство Нидерландия (предста-  
вители: H. G. Sevenster и M. de Grave), Република Финландия  
(представител: A. Guimaraes-Purokoski)

## Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение  
на Директива 93/36/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година  
относно координирането на процедурите за възлагане на  
обществени поръчки за доставки (ОВ L 199, стр. 1), Директива  
93/37/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно коорди-  
нирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за  
строителство (ОВ L 199, стр. 54), Директива 93/38/ЕИО на  
Съвета от 14 юни 1993 година относно координирането на  
процедурите за възлагане на обществени поръчки във водния,  
енергийния, транспортния сектор и сектора на далекосъобще-  
нията (ОВ L 199, стр. 84) и Директива 92/50/ЕИО на Съвета от  
18 юни 1992 година относно координирането на процедурите  
за възлагане на обществени поръчки за услуги (ОВ L 209, стр. 1;  
Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2,  
стр. 50) — Нарушение на членове 43 и 49 ЕО — Нарушение на  
принципите на прозрачност и равно третиране

## Диспозитив

1) Като е приела:

— член 2, параграф 1 от Закон № 109, рамков закон за  
общественото строителство (*legge quadro in materia di  
lavori pubblici*) от 11 февруари 1994 г., изменен със Закон  
№ 166 от 1 август 2002 г., Италианската република  
не е изпълнила задълженията, които произтичат за нея  
по силата на Директива 92/50/ЕИО на Съвета от  
18 юни 1992 година относно координирането на  
процедурите за възлагане на обществени поръчки за  
услуги, Директива 93/36/ЕИО на Съвета от 14 юни  
1993 година относно координирането на процедурите за  
възлагане на обществени поръчки за доставки и Дирек-  
тива 93/37/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година  
относно координирането на процедурите за възлагане на  
обществени поръчки за строителство, изменена с Дирек-  
тива 97/52/ЕО на Европейския парламент и на Съвета  
от 13 октомври 1997 г.;

— член 2, параграф 5 от посочения закон, с измененията,  
Италианската република не е изпълнила задълженията,  
които произтичат за нея по силата на Директива  
93/37, с измененията, и

— член 27, параграф 2 и член 28, параграф 4 от същия  
закон, с измененията, Италианската република не е  
изпълнила задълженията, които произтичат за нея по  
силата на Директива 92/50 и Директива 93/38/ЕИО  
на Съвета от 14 юни 1993 година относно коорди-  
нирането на процедурите за възлагане на обществени  
поръчки във водния, енергийния, транспортния сектор и  
сектора на далекосъобщенията.

2) Отхвърля иска в останалата му част.

3) Комисията на Европейските общности и Италианската  
република понасят направените от тях съдебни разноски.4) Френската република, Кралство Нидерландия и Република  
Финландия понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ C 300, 4.12.2004 г.